

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – Platnost článku 4 a čl. 5 odst. 1 a 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/35/ES ze dne 7. září 2005 o znečištění z lodí a o zavedení sankcí za protiprávní jednání (Úř. věst. L 255, s. 11) – Právní podpisy Společenství, v jejichž důsledku jsou omezeny určité výjimky obsažené v mezinárodní úmluvě (Mezinárodní úmluva o zabránění znečišťování z lodí, zvaná „Úmluva MARPOL“) – Předpisy ukládající trestní sankce v situacích, kdy je mezinárodní úmluva (Úmluva Organizace spojených národů o mořském právu [UNCLOS]) neukládá

Výrok

- 1) Platnost směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/35/ES ze dne 7. září 2005 o znečištění z lodí a o zavedení sankcí za protiprávní jednání nemůže být posuzována:
 - ani ve vztahu k mezinárodní úmluvě o zabránění znečišťování z lodí, podepsané dne 2. listopadu 1973 v Londýně a doplněné protokolem ze dne 17. února 1978,
 - ani ve vztahu k úmluvě Organizace spojených národů o mořském právu, podepsané v Montego Bay dne 10. prosince 1982.
- 2) Přezkum čtvrté otázky neodhalil žádnou skutečnost, kterou by mohla být dotčena platnost článku 4 směrnice 2005/35 vzhledem k obecné zásadě právní jistoty.

(¹) Úř. věst. C 261, 28.10.2006.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 5. června 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Corte suprema di cassazione – Itálie) – Industria Lavorazione Carni Ovine Srl v. Regione Lazio

(Věc C-534/06) (¹)

(Společná zemědělská politika — EZOZF — Článek 13 nařízení (EHS) č. 866/90 — Vyloučení investic na zpracování produktů pocházejících ze třetích zemí — Zásada proporcionality)

(2008/C 183/04)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Corte suprema di cassazione

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Industria Lavorazione Carni Ovine Srl

Žalovaný: Regione Lazio

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Corte suprema di cassazione – Výklad čl. 13 nařízení Rady (EHS) č. 866/90 ze dne 29. března 1990 o zlepšení podmínek zpracování a uvádění na trh zemědělských produktů (Úř. věst. L 91, s. 1) – Vyloučení investic na uvádění na trh a zpracování produktů pocházejících ze třetích zemí – Vyloučení pokud jde o investice, týkající se rovněž produktů pocházejících z členských států, uskutečněné při dodržování specifického programu v jehož rámci bylo financování získáno

Výrok

Článek 13 nařízení Rady (EHS) č. 866/90 ze dne 29. března 1990 o zlepšení podmínek zpracování a uvádění na trh zemědělských produktů musí být vykládán tak, že za okolností, jako jsou okolnosti věci v původním řízení, nevylučuje vyplacení finanční podpory v případě, že jsou na trh uváděny nebo zpracovávány také produkty s původem mimo území Společenství, když specifický program, na nějž byla uvedena finanční podpora získána, byl dodržen v rozsahu, v němž byly produkty pocházející ze Společenství uváděny na trh nebo zpracovávány ve stanoveném množství.

(¹) Úř. věst. C 42, 24.2.2007.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 5. června 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal de grande instance de Nantes – Commission d'indemnisation des victimes d'infractions – Francie) – James Wood v. Fonds de garantie des victimes des actes de terrorisme et d'autres infractions

(Věc C-164/07) (¹)

(Článek 12 ES — Diskriminace na základě státní příslušnosti — Odškodnění vyplacené Garančním fondem pro oběti teroristických činů a jiných trestných činů — Vyloučení)

(2008/C 183/05)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal de grande instance de Nantes – Commission d'indemnisation des victimes d'infractions

Účastníci původního řízení

Žalobce: James Wood

Žalovaný: Fonds de garantie des victimes des actes de terrorisme et d'autres infractions

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Tribunal de Grande Instance – Commission d'indemnisation des victimes d'infractions (Komise pro odškodňování obětí trestných činů) – Výklad článku [12] Smlouvy o ES – Slučitelnost, s ohledem na obecnou zásadu zákazu diskriminace, vnitrostátní právní úpravy, která upírá státnímu příslušníku jiného členského státu Unie, který pobývá legálně ve Francii a je otcem dítěte s francouzskou státní příslušností, jež zemřelo mimo území Francie, nárok na odškodnění poskytované Fonds de Garantie pouze z důvodu jeho státní příslušnosti

Výrok

Právo Společenství brání právnímu předpisu členského státu, který upírá státním příslušníkům jiných členských států, kteří bydlí a pracují na území prvně zmíněného státu, nárok na odškodnění určené k náhradě újmy na zdraví a životě člověka způsobené trestným činem, který nebyl spáchán na území tohoto státu, pouze z důvodu jejich státní příslušnosti.

(¹) Úř. věst. C 129, 9.6.2007.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 5. června 2008 – Komise Evropských společenství v. Polská republika

(Věc C-170/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Vnitrostátní zdanění — Povinnost technické prohlídky pro dovážená ojetá vozidla — Články 28 ES a 30 ES — Směrnice 96/96/ES — Uznávání technických prohlídek provedených v jiných členských státech)

(2008/C 183/06)

Jednací jazyk: polština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Hottiaux a K. Herrmann, zmocněnci)

Žalovaná: Polská republika (zástupce: E. Ośniecka-Tamecka, zmocněnkyně)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení článku 28 ES – Vnitrostátní právní úprava, podle které se musí dovážená ojetá vozidla před svou registrací podrobit technické prohlídce, zatímco tuzemská vozidla se stejnými vlastnostmi této povinnosti nepodléhají

Výrok

1) Polská republika tím, že vyžaduje, aby se dovážená ojetá vozidla, která byla předtím registrovaná v jiných členských státech, podrobila před svou registrací v Polsku technické prohlídce, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 28 ES.

2) Polské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 183, 4.8.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 5. června 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal d'instance de Paris – Francie) – JVC France SAS v. Administration des douanes (Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières)

(Věc C-312/07) (¹)

(Společný celní sazebník — Sazební zařazení zboží — Kombinovaná nomenklatura — Kamkordéry — Vysvětlivky — Právní režim)

(2008/C 183/07)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal d'instance de Paris

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: JVC France SAS

Žalovaná: Administration des douanes (Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières)